

CRÓNICA DE LEGISLACIÓN Y JURISPRUDENCIA COMUNITARIAS

MARTA REQUEJO ISIDRO

Profesora Titular de Derecho internacional privado
Universidad de Santiago de Compostela

I. LEGISLACIÓN

A) NORMATIVA VIGENTE

ACUERDO EEE

Vid. DOUE, L, núm. 116, de 22 de abril de 2004.

Vid. DOUE, L, núm. 277, de 22 de agosto de 2004.

1. **Decisión del Comité Mixto del EEE núm. 78/2004, de 8 de junio de 2004, por la que se modifican el anexo XIV (Competencia), el Protocolo 21 (sobre la aplicación de las normas de competencia relativas a las empresas), el Protocolo 22 [relativo a la definición de empresas y volumen de negocios (artículo 56)] y el Protocolo 24 (sobre la cooperación en materia de control de concentraciones) del Acuerdo EEE. *DOUE*, L, núm. 219, de 19 de junio de 2004.**
2. **Decisión del Comité Mixto del EEE núm. 79/2004, de 8 de junio de 2004, por la que se modifican el anexo XIV (Competencia), el Protocolo 21 (sobre la aplicación de las normas de competencia relativas a las empresas) y el Protocolo 24 (sobre la cooperación en materia de control de concentraciones) del Acuerdo EEE. *DOUE*, L, núm. 219, de 19 de junio de 2004.**

DERECHO DE LA COMPETENCIA

3. **Reglamento (CE) núm. 772/2004 de la Comisión, de 27 de abril de 2004, relativo a la aplicación del apartado 3 del artículo 81 del Tratado a determinadas categorías de acuerdos de transferencia de tecnología. *DOUE*, L, núm. 123, de 27 de abril de 2004.**
4. **Reglamento (CE) núm. 773/2004 de la Comisión, de 7 de abril de 2004, relativo al desarrollo de los procedimientos de la Comisión con arreglo a los artículos 81 y 82 del Tratado CE. *DOUE*, L, núm. 123, de 27 de abril de 2004.**

5. **Corrección de errores del Reglamento (CE) núm. 802/2004 de la Comisión, de 7 de abril de 2004, por el que se aplica el Reglamento (CE) núm. 139/2004 del Consejo sobre el control de las concentraciones entre empresas (DO L 133 de 30 de abril de 2004). DOUE, L, núm. 172, de 6 de mayo de 2004.**

ESPACIO JUDICIAL EUROPEO

6. **Reglamento (CE) núm. 805/2004 del Parlamento Europeo y del Consejo, de 21 de abril de 2004, por el que se establece un título ejecutivo europeo para créditos no impugnados. DOUE, L, núm. 143, de 30 de abril de 2004.**

INTERNET

7. **Reglamento (CE) núm. 874/2004 de la Comisión, de 28 de abril de 2004, por el que se establecen normas de política de interés general relativas a la aplicación y a las funciones del dominio de primer nivel «.eu», así como los principios en materia de registro. DOUE, L, núm. 162, de 1 de mayo de 2004.**

MEDIO AMBIENTE

8. **Directiva 2004/35/CE del Parlamento Europeo y del Consejo, de 21 de abril de 2004, sobre responsabilidad medioambiental en relación con la prevención y reparación de daños medioambientales. DOUE, L, núm. 143, de 30 de abril de 2004.**
9. **Decisión del Consejo, de 29 de abril de 2004, relativa la celebración, en nombre de la Comunidad Europea, del Protocolo sobre cooperación para prevenir la contaminación por los buques y, en situaciones de emergencia, combatir la contaminación del mar Mediterráneo, del Convenio de Barcelona para la protección del mar Mediterráneo contra la contaminación. DOUE, L, núm. 261, de 6 de agosto de 2004.**
10. **Protocolo sobre cooperación para prevenir la contaminación por los buques y, en situaciones de emergencia, combatir la contaminación del mar Mediterráneo. DOUE, L, núm. 261, de 6 de agosto de 2004.**

PROPIEDAD INTELECTUAL E INDUSTRIAL

11. **Reglamento (CE) núm. 782/2004 de la Comisión, de 26 de abril de 2004, por el que se modifica el Reglamento (CE) núm. 2868/95, tras la adhesión de la Comunidad Europea al Protocolo de Madrid. DOUE, L, núm. 123, de 27 de abril de 2004.**
12. **Reglamento (CE) núm. 781/2004 de la Comisión, de 26 de abril de 2004, por el que se modifica el Reglamento (CE) núm. 2869/95**

de la Comisión relativo a las tasas que se han de abonar a la Oficina de Armonización del Mercado Interior (Marcas, Dibujos y Modelos), tras la adhesión de la Comunidad Europea al Protocolo de Madrid. *DOUE*, L, núm. 123, de 27 de abril de 2004.

13. Corrección de errores de la Directiva 2004/48/CE del Parlamento Europeo y del Consejo, de 29 de abril de 2004, relativa al respeto de los derechos de propiedad intelectual. *DOUE*, L, núm. 195, de 2 de junio de 2004.
14. Información relativa a la fecha de entrada en vigor del Reglamento (CE) núm. 1992/2003 del Consejo, del Reglamento (CE) núm. 781/2004 de la Comisión y del Reglamento (CE) núm. 782/2004 de la Comisión. *DOUE*, L, núm. 256, de 3 de agosto de 2004.

SEGURIDAD CIVIL

15. Corrección de errores del Reglamento (CE) núm. 849/2004 del Parlamento Europeo y del Consejo, de 29 de abril de 2004, que modifica el Reglamento (CE) núm. 2320/2002 por el que se establecen normas comunes para la seguridad de la aviación civil. *DOUE*, L, núm. 229, de 29 de junio de 2004.

TRANSFERENCIAS

16. Orientación del Banco Central Europeo de 21 de abril de 2004 por la que se modifica la Orientación BCE/2001/3 sobre el sistema automatizado transeuropeo de transferencia urgente para la liquidación bruta en tiempo real (TARGET). *DOUE*, L, núm. 205, de 9 de junio de 2004.

VALORES

17. Directiva 2004/39/CE del Parlamento Europeo y del Consejo, de 21 de abril de 2004, relativa a los mercados de instrumentos financieros, por la que se modifican las Directivas 85/611/CEE y 93/6/CEE del Consejo y la Directiva 2000/12/CE del Parlamento Europeo y del Consejo y se deroga la Directiva 93/22/CEE del Consejo. *DOUE*, L, núm. 145, de 30 de abril de 2004.
18. Reglamento (CE) núm. 809/2004 de la Comisión de 29 de abril de 2004 relativo a la aplicación de la Directiva 2003/71/CE del Parlamento Europeo y del Consejo en cuanto a la información contenida en los folletos así como el formato, incorporación por referencia, publicación de dichos folletos y difusión de publicidad. *DOUE*, L, núm. 149, de 30 de abril de 2004.
19. Corrección de errores del Reglamento (CE) núm. 809/2004 de la Comisión, de 29 de abril de 2004, relativo a la aplicación de la Directiva 2003/71/CE del Parlamento Europeo y del Consejo en

cuanto a la información contenida en los folletos así como al formato, incorporación por referencia, publicación de dichos folletos y difusión de publicidad (DO L 149 de 30 de abril de 2004). *DOUE*, L, núm. 215, de 16 de junio de 2004.

B) PROPUESTAS, PROYECTOS Y TRABAJOS LEGISLATIVOS

CONSUMIDORES

20. **Dictamen del Comité Económico y Social Europeo sobre la Propuesta de Reglamento del Parlamento Europeo y del Consejo relativo a la cooperación entre las autoridades nacionales encargadas de la aplicación de la legislación en materia de protección de los consumidores (Reglamento relativo a la cooperación en materia de protección de los consumidores) [COM(2003) 443 final. 2003/0162 (COD)].** *DOUE*, C, núm. 108, de 30 de abril de 2004.

DERECHO DE LA COMPETENCIA

21. **Comunicación de la Comisión. Directrices relativas a la aplicación del artículo 81 del Tratado CE a los acuerdos de transferencia de tecnología.** *DOUE*, C, núm. 101, de 27 de abril de 2004.
22. **Comunicación de la Comisión sobre la cooperación en la Red de Autoridades de Competencia.** *DOUE*, C, núm. 101, de 27 de abril de 2004.
23. **Comunicación de la Comisión relativa a la cooperación entre la Comisión y los órganos jurisdiccionales de los Estados miembros de la UE para la aplicación de los artículos 81 y 82 CE.** *DOUE*, C, núm. 101, de 27 de abril de 2004.
24. **Comunicación de la Comisión sobre la tramitación de denuncias por parte de la Comisión al amparo de los artículos 81 y 82 del Tratado CE.** *DOUE*, C, núm. 101, de 27 de abril de 2004.
25. **Comunicación de la Comisión relativa a las orientaciones informales sobre cuestiones nuevas relacionadas con los artículos 81 y 82 del Tratado CE que surjan en asuntos concretos (cartas de orientación).** *DOUE*, C, núm. 101, de 27 de abril de 2004.
26. **Comunicación de la Comisión. Directrices relativas al concepto de efecto sobre el comercio contenido en los artículos 81 y 82 del Tratado.** *DOUE*, C, núm. 101, de 27 de abril de 2004.
27. **Comunicación de la Comisión. Directrices relativas a la aplicación del apartado 3 del artículo 81 del Tratado.** *DOUE*, C, núm. 101, de 27 de abril de 2004.
28. **Dictamen del Comité Económico y Social Europeo sobre la Propuesta de Directiva del Parlamento Europeo y del Consejo relativa**

a las prácticas comerciales desleales de las empresas en sus relaciones con los consumidores en el mercado interior (Directiva sobre las prácticas comerciales desleales) [COM(2003) 356 final-2003/0134 (COD)]. *DOUE, C*, núm. 108, de 30 de abril de 2004.

29. **Comunicación con arreglo al apartado 1 del artículo 23 del Reglamento de la Comisión (CE) núm. 802/2004, por el que se aplica el Reglamento (CE) núm. 139/2004, del Consejo, sobre el control de las concentraciones entre empresas.** *DOUE, C*, núm. 139, de 19 de mayo de 2004.

ESPACIO JUDICIAL EUROPEO

30. **Dictamen del Comité Económico y Social Europeo sobre el Libro Verde, sobre la transformación del Convenio de Roma de 1980, sobre la ley aplicable a las obligaciones contractuales en instrumento comunitario y sobre su actualización [COM (2002) 654 final].** *DOUE, C*, núm. 108, de 30 de abril de 2004.

MEDIO AMBIENTE

31. **Dictamen del Comité Económico y Social Europeo sobre la Propuesta de Directiva del Parlamento Europeo y del Consejo sobre el acceso a la justicia en materia de medio ambiente [COM (2003) 624 final-2003/0246 (COD)].** *DOUE, C*, núm. 117, de 30 de abril de 2004.

PROPIEDAD INTELECTUAL E INDUSTRIAL

32. **Declaración del Parlamento Europeo sobre la lucha contra el piraterío y la falsificación en la UE ampliada.** *DOUE, C*, núm. 68 E, de 18 de marzo de 2004.

SOCIEDADES

33. **Dictamen del Comité Económico y Social Europeo sobre la Propuesta de Directiva del Parlamento Europeo y del Consejo relativa a las fusiones transfronterizas de las sociedades de capitales [COM (2003) 703 final-2003/0277 (COD)].** *DOUE, C*, núm. 117, de 30 de abril de 2004.

II. PRÁCTICA DEL TJCE Y DEL TPICE

AYUDAS DE ESTADO

34. **Sentencia del Tribunal de Justicia (Sala Quinta) de 1 de abril de 2004 en el asunto C-99/02: Comisión de las Comunidades Euro-**

peas contra República Italiana (Incumplimiento de Estado. Ayudas de Estado. Artículo 88 CE, apartado 2, párrafo segundo. Ayudas incompatibles con el mercado común. Obligación de recuperación. Imposibilidad absoluta de ejecución). *DOUE*, C, núm. 106, de 30 de abril de 2004.

35. Sentencia del Tribunal de Justicia (Pleno), de 29 de junio de 2004, en el asunto C-110/02: Comisión de las Comunidades Europeas contra Consejo de la Unión Europea (Ayuda del Gobierno portugués a los ganaderos de porcino. Ayuda destinada a permitir el reembolso de las ayudas declaradas incompatibles con el mercado común. Decisión del Consejo por la que se declara tal ayuda compatible con el mercado común. Ilegalidad. Artículo 88 CE, apartado 2, párrafo tercero). *DOUE*, C, núm. 217, de 28 de agosto de 2004.
36. Sentencia del Tribunal de Justicia (Sala Segunda), de 1 de julio de 2004, en el asunto C-295/02 (petición de decisión prejudicial planteada por el Niedersächsisches Oberverwaltungsgericht: Gisela Gerken contra Amt für Agrarstruktur Verden (Política agrícola común. Sistema integrado de gestión y de control relativo a determinados regímenes de ayudas comunitarias. Reglamentos (CEE) núm. 3887/92 y (CE) núm. 2419/2001. Solicitudes de ayuda «animales». Irregularidades. Reducción del importe de la ayuda. Artículo 2, apartado 2, del Reglamento (CE, Euratom) núm. 2988/95. Aplicación retroactiva de una disposición menos severa). *DOUE*, C, núm. 217, de 28 de agosto de 2004.

CONSUMIDORES

37. Sentencia del Tribunal de Justicia (Sala Quinta) de 1 de abril de 2004 en el asunto C-237/02 (petición de decisión prejudicial planteada por el Bundesgerichtshof): Freiburger Kommunalbauten GmbH Baugesellschaft & Co. KG contra Ludger Hofstetter, Ulrike Hofstetter (Directiva 93/13/CEE. Cláusulas abusivas en los contratos celebrados con consumidores. Contrato que tiene por objeto la construcción y entrega de una plaza de aparcamiento. Inversión del orden de cumplimiento de las obligaciones contractuales previsto en disposiciones supletorias de Derecho nacional. Cláusula por la que se obliga al consumidor a pagar el precio antes de que el profesional cumpla sus obligaciones. Obligación del profesional de prestar una garantía). *DOUE*, C, núm. 106, de 30 de abril de 2004.

DERECHO DE LA COMPETENCIA

38. Sentencia del Tribunal de Justicia (Pleno), de 22 de junio de 2004, en el asunto C-42/01: República Portuguesa contra Comisión de las Comunidades Europeas (Control comunitario de las operaciones de concentración entre empresas. Artículo 21, apartado 3, del Reglamento (CEE) núm. 4064/89, del Consejo. Protección de inte-

reses legítimos por parte de los Estados miembros. Competencia de la Comisión). *DOUE*, C, núm. 201, de 7 de agosto de 2004.

ESPACIO JUDICIAL EUROPEO

39. Sentencia del Tribunal de Justicia (Sala Segunda), de 10 de junio de 2004, en el asunto C-168/02 (petición de decisión prejudicial planteada por el Oberster Gerichtshof): Rudolf Kronhofer contra Marianne Maier, Christian Möller, Wirich Hofius, Zeki Karan (Convenio de Bruselas. Artículo 5, número 3. Competencia en materia delictual o cuasi delictual. Lugar donde se hubiere producido el hecho dañoso. Perjuicio patrimonial sufrido como consecuencia de inversiones de capital realizadas en otro Estado contratante). *DOUE*, C, núm. 190, de 24 de julio de 2004.

LIBRE PRESTACIÓN DE SERVICIOS

40. Sentencia del Tribunal de Justicia Sala Quinta de 25 de marzo de 2004 en el asunto C-71/02 (petición de decisión prejudicial planteada por el Oberster Gerichtshof): Herbert Karner Industrie-Auktionen GmbH contra Troostwijk GmbH (Libre circulación de mercancías. Artículo 28 CE. Medidas de efecto equivalente. Restricciones de publicidad. Referencia al origen comercial de los bienes. Bienes procedentes de la quiebra de una empresa. Directiva 84/450/CEE. Derechos fundamentales. Libertad de expresión. Principio de proporcionalidad). *DOUE*, C, núm. 106, de 30 de abril de 2004.

PROPIEDAD INDUSTRIAL E INTELECTUAL

41. Sentencia del Tribunal de Primera Instancia de 31 de marzo de 2004 en el asunto T-20/02, Interquell GmbH contra Oficina de Armonización del Mercado Interior (marcas, dibujos y modelos) (OAMI) [Marca comunitaria. Solicitud de marca comunitaria figurativa y denominativa HAPPY DOG. Marca nacional denominativa anterior HAPPIDOG. Riesgo de confusión. Artículo 8, apartado 1, letra b), del Reglamento (CE) núm. 40/94]. *DOUE*, C, núm. 106, de 30 de abril de 2004.
42. Sentencia del Tribunal de Primera Instancia de 17 de marzo de 2004 en los asuntos acumulados T-183/02 y T-184/02, El Corte Inglés, S.A., contra Oficina de Armonización del Mercado Interior (marcas, dibujos y modelos) (OAMI) [Marca comunitaria. Procedimiento de oposición. Marcas denominativas anteriores MUNDICOLOR. Solicitud de marca denominativa comunitaria MUNDICOR. Motivo de denegación relativo. Riesgo de confusión. Artículo 8, apartado 1, letra b), del Reglamento (CE) núm. 40/94]. *DOUE*, C, núm. 106, de 30 de abril de 2004.

43. **Sentencia del Tribunal de Primera Instancia de 3 de marzo de 2004 en el asunto T-355/02, Mülhens GmbH & Co. KG contra Oficina de Armonización del Mercado Interior (marcas, dibujos y modelos) (OAMI) [Marca comunitaria. Procedimiento de oposición. Riesgo de confusión. Solicitud de la marca denominativa comunitaria ZIRH. Marca gráfica comunitaria anterior que contiene el elemento verbal «sir». Artículo 8, apartado 1, letra b), del Reglamento (CE) núm 40/94]. *DOUE*, C, núm. 106, de 30 de abril de 2004.**
44. **Sentencia del Tribunal de Primera Instancia de las Comunidades Europeas de 18 de febrero de 2004 en el asunto T-10/03, Jean-Pierre Koubi contra Oficina de Armonización del Mercado Interior (marcas, dibujos y modelos) (OAMI) [Marca comunitaria. Solicitud de marca comunitaria denominativa CONFORFLEX. Marcas nacionales anteriores denominativas y figurativas FLEX. Riesgo de confusión. Artículo 8, apartado 1, letra b), del Reglamento (CE) núm 40/94]. *DOUE*, C, núm. 106, de 30 de abril de 2004.**
45. **Auto del Tribunal de Primera Instancia de 9 de febrero de 2004 en el asunto T-120/03, Synopharm GmbH & Co. KG contra Oficina de Armonización del Mercado Interior (marcas, dibujos y modelos) (OAMI) (Marca comunitaria. Oposición. Retirada de la oposición. Sobreseimiento). *DOUE*, C, núm. 106, de 30 de abril de 2004.**
46. **Auto del Tribunal de Primera Instancia de 11 de febrero de 2004 en el asunto T-304/03: Bayer AG contra Oficina de Armonización del Mercado Interior (marcas, dibujos y modelos) (OAMI) (Marca comunitaria. Oposición. Solución amistosa entre el solicitante de la marca comunitaria y el titular de marcas nacionales anteriores. Sobreseimiento»). *DOUE*, C, núm. 106, de 30 de abril de 2004.**
47. **Sentencia del Tribunal de Justicia (Sala Segunda), de 24 de junio de 2004, en el asunto C-49/02 (petición de decisión prejudicial planteada por el Bundespatengericht): Heidelberger Bauchemie GmbH (Marcas. Aproximación de las legislaciones. Directiva 89/104/CEE. Signos que pueden constituir una marca. Combinación de colores. Colores azul y amarillo para varios productos destinados a la construcción). *DOUE*, C, núm. 201, de 7 de agosto de 2004.**